

DOI: [10.17805/ggz.2022.6.2](https://doi.org/10.17805/ggz.2022.6.2)

Логика развития способности к деловой коммуникации на иностранном языке посредством коммуникативно-проектной деятельности

Л. Н. Тер-Костанова

*Московский гуманитарный университет,
Российская Федерация*

В статье исследуется механизм формирования у студентов бакалавриата способности к деловой коммуникации на иностранном языке посредством коммуникативно-проектной деятельности в ходе иноязычного обучения в вузе. Автором раскрывается новизна рассматриваемой методики развития данной универсальной компетенции. Обосновывается значимость и эффективность ее применения.

***Ключевые слова:** способность к деловой коммуникации; иностранный язык; коммуникативно-проектная деятельность; коммуникативная задача; лингвистические способности; системное мышление; реализация проекта*

The Logic of Developing the Capacity for Business Communication in a Foreign Language through Communicative and Project Activities

Lititsiya N. Ter-Kostanova

*Moscow University for the Humanities,
Russian Federation*

The article examines the mechanism of formation of undergraduate students' capacity for business communication in a foreign language through communicative and project activities in the course of foreign language education at a HEI. The author reveals the novelty of the considered method for developing this universal competence and substantiates the significance and effectiveness of its application.

***Keywords:** capacity for business communication; foreign language; communicative and project activity; communicative task; linguistic abilities; systems thinking; implementation of a project*

ВВЕДЕНИЕ

Формирование способности к деловой коммуникации на иностранном языке — одной из универсальных компетенций (УК) бакалавра — является сегодня важнейшей задачей современного иноязычного обучения в вузе (ФГОС ВО). Применение деятельностного подхода в обучении / изучении ИЯ позволяет эффективно ее решать, в том числе в условиях фрагментарного пе-

рехода на дистанционную форму обучения и / или ограниченного количества академических часов, отведенных на овладение рассматриваемой компетенцией.

Развитие и использование способности к иноязычной коммуникации, на наш взгляд, является залогом успешного осуществления разного рода деятельности, профессиональной в том числе. С одной стороны, само по себе изучение ИЯ, каким бы оно ни было по продолжительности и интенсивности, непременно ведет к разностороннему развитию личности будущего бакалавра. С другой, иностранный язык представляет собой уникальный инструмент постижения профессии и увеличения продуктивности труда. Знанием об этом преподавателю важно поделиться с обучающимися в преддверии процесса обучения, чтобы привести в действие их мотивационные механизмы. К примеру, можно провести с ними интригующую беседу о том, что проникновение в структуру фразы на иностранном языке позволит будущему психологу лучше разбираться в психике человека, а юристу — в процессе формирования правосубъектности индивида и т. д.

КОММУНИКАТИВНАЯ И ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК СПОСОБ РАЗВИТИЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ

Учитывая, что лингвистические способности формируются в ходе практического обучения ИЯ, следует сказать, что способность обучающихся к деловой коммуникации на иностранном языке значительно расширяется в ходе осуществления ими иноязычной коммуникативно-проектной деятельности (ИКПД). Она обладает своей структурой: проектная составляющая встроена в коммуникативную составляющую на основании теории А. А. Леонтьева о том, что общение в ряде случаев выступает как условие / компонент другой, некомуникативной деятельности (Леонтьев, 1997).

Термин, объединяющий в себе идею коммуникативной и проектной деятельности, впервые был представлен Н. А. Газовой в ее работе о формировании профессиональной компетентности специалиста (менеджера) посредством «учебной коммуникативно-проектной деятельности на английском языке» (Газова, 2007). Ознакомление с содержанием упомянутого и сопутствующих научных трудов, многолетний опыт преподавания ИЯ на различных факультетах неязыковых вузов привели нас к пониманию того, что обозначенная деятельность в случае ее унификации развивает основополагающие (универсальные) компетенции у будущих бакалавров любого профиля.

Коммуникативный компонент предшествует проектному не только в названии, но и в содержании. Обучающиеся в первую очередь развивают *инструментальные* (лингвистические способности в данном случае) и *межлич-*

ностные компетенции. Затем на их основе формируются *системные компетенции*, в частности, *способность к генерации идей и разработке проектов* (Настройка образовательных структур ... , б/д: Электронный ресурс). Таким образом, сначала обучающиеся овладевают языковыми навыками для накопления необходимых знаний, установления и поддержания контактов и пр., а затем приступают к совместной проектной работе, переводя отношения между собой в плоскость делового / профессионального взаимодействия.

Эта деятельность предполагает практическое применение коммуникативной языковой и общих компетенций, а также *осваиваемых в рамках профильных дисциплин компетенций (общепрофессиональных и профессиональных компетенций)* российских ФГОС; см., например: Федеральный ... , 2017: Электронный ресурс). В преподавании иноязычная коммуникативно-проектная деятельность представляет собой *универсальное средство* обучения: ее применение обеспечивает формирование рассматриваемой УК у бакалавров любого направления. Объясняется это тем, что освоение обучающимися образовательных программ по ИЯ, содержащих проект как метод обучения, позволяет им приобретать навыки и умения, применимые в дальнейшем в профессиональной деятельности вне зависимости от их профиля подготовки.

Осуществление коммуникативной деятельности (в системе ИКПД) предполагает постановку перед обучающимися разнообразных задач *преподавателем*, тогда как проектной деятельности — *самими обучающимися*. Через коммуникацию (в ходе работы с иноязычными источниками) обучающиеся узнают об образцах профессиональной деятельности, которые уже существуют, о слагаемых успеха представителей избранных ими профессий, осмысливают и анализируют их, чтобы в дальнейшем с воодушевлением приступить к созданию чего-то нового, т. е. к реализации проекта.

Так, на определенном этапе обучения ИЯ преподаватель переходит *от постановки перед обучающимися коммуникативной задачи к призыву сделать мир лучше*, внести собственный вклад в преобразование окружающей действительности с помощью разработки и воплощения проекта. Подчеркнем, что при осуществлении рассматриваемой деятельности у обучающихся проявляется «деловая жилка»: именно они предпринимают шаги, продумывают этапы по претворению идей в жизнь с опорой на компетенции, приобретаемые ими в рамках профильных дисциплин.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Заметным преимуществом иноязычной коммуникативно-проектной деятельности является, по нашему мнению, то, что участие в ней в значитель-

ной мере освобождает обучающихся от комплекса, связанного с недостаточно высоким или низким уровнем владения иностранным языком, так как позволяет им почувствовать себя экспертами в предметной области. Преподаватель ИЯ выступает лишь как эксперт в языковой сфере, помогающий обучающимся применять языковые средства для решения поставленных задач.

Итак, иноязычная коммуникативно-проектная деятельность направлена на то, чтобы расширять лингвистические способности обучающихся и способствовать тем самым формированию у них способности к системному мышлению, пробуждению в них созидательной силы, а также развитию сопутствующих успеху личностных качеств.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Газова, Н. А. (2007) Учебная коммуникативно-проектная деятельность на английском языке как средство формирования профессиональной компетентности специалиста в условиях неязыкового вуза : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08. Петрозаводск. 246 с. EDN: [NONTYV](#)

Леонтьев, А. А. (1997) Психология общения. 2-е изд., испр. и доп. М. : Смысл. 365 с. EDN: [RYANNZ](#)

Настройка образовательных структур в Европе. Вклад университетов в Болонский процесс (б/д) [Электронный ресурс] // Tuning Project. URL: http://unideusto.org/tuningeu/images/stories/documents/general_brochure_russian_version.pdf [архивировано в [Wayback Machine](#)] (дата обращения: 28.11.2022).

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения (2017) / утвержден приказом Министерства образования и науки РФ от 15 июля 2017 № 555 [Электронный ресурс] // Портал федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. URL: https://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/410305_B_3_07072017.pdf [архивировано в [Wayback Machine](#)] (дата обращения: 26.11.2022).

Дата поступления: 05.12.2022 г.

REFERENCES

Gazova, N. A. (2007) *Uchebnaia kommunikativno-proektnaia deiatel'nost' na angliiskom iazyke kak sredstvo formirovaniia professional'noi kompetentnosti spetsialista v usloviakh neiazykovogo vuza* [Educational communicative and project activities in English as a means of developing professional competence of a specialist in a non-linguistic HEI] : diss. ... Candidate of Pedagogy : 13.00.08. Petrozavodsk. 246 p. (In Russ.). EDN: [NONTYV](#)

Leontiev, A. A. (1997) *Psikhologiiia obshcheniia [Psychology of communication]*. 2nd edn., revised and enlarged. Moscow : Smysl. 365 p. (In Russ.). EDN: [RYANNZ](#)

Nastroika obrazovatel'nykh struktur v Evrope. Vklad universitetov v Bolonskii protsess [Tuning educational structures in Europe. Universities' contribution to the Bologna process] (s.d.) *Tuning Project* [online] Available at: http://unideusto.org/tuningeu/images/stories/documents/general_brochure_russian_version.pdf [archived in [Wayback Machine](#)] (accessed 28.11.2022). (In Russ.).

Federal'nyi gosudarstvennyi obrazovatel'nyi standart vysshego obrazovaniia po napravleniiu podgotovki 41.03.05 Mezhdunarodnye otnosheniia [Federal state educational standard of higher education in the field of training 41.03.05 International Relations] (2017) / approved by Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation No. 555 dated July 15, 2017. *Portal federal'nykh gosudarstvennykh obrazovatel'nykh standartov vysshego obrazovaniia* [online] Available at: https://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/410305_B_3_07072017.pdf [archived in [Wayback Machine](#)] (accessed 26.11.2022). (In Russ.).

Submission date: 05.12.2022.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Тер-Костанова Литиция Николаевна — доцент кафедры филологических дисциплин Московского гуманитарного университета. Адрес: 111395, Россия, г. Москва, ул. Юности, 5. Тел.: +7 (499) 374-69-35. Эл. адрес: letie@yandex.ru

ABOUT THE AUTHOR

TER-KOSTANOVA Lititsiya Nikolaevna, Associate Professor, Department of Philological Disciplines, Moscow University for the Humanities. Postal address: 5 Yunosti St., 111395 Moscow, Russian Federation. Tel: +7 (499) 374-69-35. E-mail: letie@yandex.ru

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ

Тер-Костанова Л. Н. Логика развития способности к деловой коммуникации на иностранном языке посредством коммуникативно-проектной деятельности [Электронный ресурс] // Горизонты гуманитарного знания. 2022. № 6. С. 16–20. URL: <https://journals.mosgu.ru/ggz/article/view/1733> (дата обращения: дд.мм.гггг). DOI: [10.17805/ggz.2022.6.2](https://doi.org/10.17805/ggz.2022.6.2)